

"PROJEKT FUTURA 2020+ MENSCHEN IM MITTELPUNKT" - ERRICHTUNG EINES POLYVALENTEN GEMEINSCHAFTSZENTRUMS DER SOZIALDIENSTE IN KARDAUN

1. Klarstellung bezüglich des im Konzept für die Errichtung und Führung eines Polyvalenten Gemeinschaftszentrums der Sozialdienste „Futura 2020+ Menschen im Mittelpunkt“ unter Punkt 5 angeführten Planungswettbewerb.

Zum Zeitpunkt als die Konzept erstellt wurde, wurde angedacht ein Planungswettbewerb durchzuführen. Es wurde dann aber entschieden die Planungsleistung mit einer Dienstleistungswettbewerb zu vergeben. Die Bausumme wurde wie im Punkt 4.2 Investitionen (Bau und Einrichtung) erläutert berechnet.

2. Alle Konzepte und Pläne die zu diesem Projekt ausgearbeitet wurden liegen der Ausschreibung bei.

3. Das Planungshonorar wird auf die erbrachte Leistung berechnet.

4. Die Erstellung des Durchführungsplanes ist nicht Teil dieses Vergabeverfahren.

"PROGETTO FUTURA 2020+ L'UOMO AL CENTRO" - EDIFICAZIONE DI UN CENTRO POLIFUNZIONALE PER I SERVIZI SOCIALI A CARDANO: GARA PER LA PROGETTAZIONE

1. Chiarimento riguardante il concorso di progettazione citato nel punto 5 nel Concetto per la costruzione e gestione di un centro polivalente della comunità dei servizi sociali.

Al momento della redazione del Concetto per la costruzione e gestione di un centro polivalente della comunità dei servizi sociali era stato previsto di appaltare i servizi per la progettazione tramite un concorso di progettazione. È stato poi deciso di appaltare i servizi per la progettazione tramite un appalto di servizi. La somma per l'investimento è stato calcolato come indicato nel punto 4.2. Investimenti.

2. Tutti concetti e planimetrie che sono già stati elaborati per questo progetto sono stati allegati.

3. L' onorario viene calcolato sulla prestazione eseguita.

4. L'elaborazione del piano di attuazione non fa parte di questo appalto.